

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**ПЕРФОРАТОР РУЧНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**  
**RH2-20 REDVERG BASIC**



**REDVERG**  
**BASIC**

## **1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.**

Перфоратор предназначен для работы по бетону и кирпичу и дополнительно может использоваться для работ по дереву и металлу как обычная дрель.

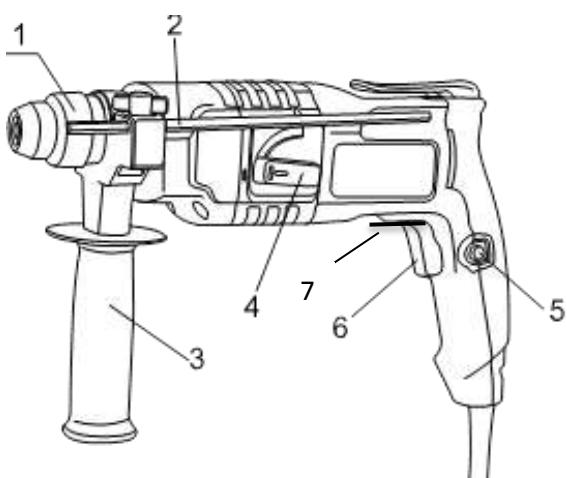
Изделия под торговой маркой **REDVERG BASIC** постоянно усовершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики, дизайн и комплектация перфоратора могут меняться без предварительного уведомления.

### **ВНИМАНИЕ!**

Данный перфоратор относится к бытовому инструменту. Поэтому после непрерывной работы в течение 15-20 минут рекомендуем выключить перфоратор, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с перфоратором не более 20 часов в неделю.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию.

## **2. ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА.**



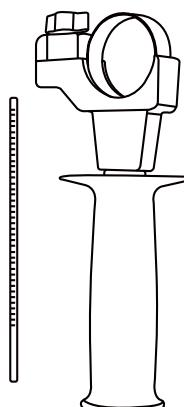
1. Патрон SDS Plus.
2. Ограничитель глубины сверления.
3. Дополнительная рукоятка.
4. Переключатель режимов: Сверление/Сверление с ударом.
5. Кнопка фиксации выключателя.
6. Выключатель.
7. Рычаг реверса.

## **3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.**

<b>Характеристики.</b>	<b>RH2-20</b>
<b>Параметры сети.</b>	220В/50Гц.
<b>Потребляемая мощность.</b>	600Вт.
<b>Число оборотов.</b>	0-1000 об/мин.
<b>Количество ударов.</b>	0-3900 уд/мин.
<b>Диаметр сверления в бетоне.</b>	4-20мм.
<b>Энергия удара.</b>	1,5Дж.
<b>Режимы.</b>	Сверление/Сверление с ударом.

### **Комплектация:**

Ограничитель глубины сверления- 1шт;  
Дополнительная рукоятка- 1шт;  
Коробка- 1 шт;  
Инструкция по эксплуатации- 1 шт.



## **4. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ.**

4.1. Перед каждым использованием и периодически во время работы пользователь обязан:

- проводить визуальный осмотр инструмента,
- проверять общее состояние инструмента,
- проверять целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверить надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,
- проверять отсутствия иных повреждений (в т.ч. течи) или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устраниТЬ недостатки до начала использования.

**ВНИМАНИЕ!** Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы. Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанным выше отклонениями.

**ВНИМАНИЕ!** Перфоратор является электроинструментом повышенной опасности.

Чтобы не подвергаться опасности поражения током, получения травмы или возникновения пожара, прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с перфоратором.

4.2. Пользуясь перфоратором, следует строго соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

### **Рабочее место.**

- Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные, плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.
- Не используйте перфоратор во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Перфораторы создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.
- Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающего перфоратора.
- Не отвлекайтесь при работе – это может вызвать потерю контроля и стать причиной травмы.

### **Электробезопасность.**

- Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего перфоратора сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.
- Перфоратор с двойной изоляцией не требует подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для перфоратора без двойной изоляции, подключение через розетку с заземленным проводом обязательно.
- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование перфоратора во влажных местах неизбежно, тогда ток к перфоратору должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающий перфоратор при утечке тока. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь обеспечат Вашу личную безопасность.
- Не подвергайте перфоратор воздействию дождя или другой влаги. Вода, попавшая на перфоратор, значительно увеличивает риск удара током.
- Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой

температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденный шнур немедленно. Поврежденный шнур увеличивает риск удара током.

- При работе перфоратора вне помещений, используйте электрический удлинитель, специально предназначенный для применения вне помещения.

#### **Личная Безопасность.**

- Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что Вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с перфоратором.
- Не используйте перфоратор, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.
- Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего перфоратора. Держите Ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от двигающихся частей.
- Руки должны быть свободными, сухими и чистыми от следов маслянистых веществ.
- Избегайте внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения перфоратора в розетку.
- Используйте хорошую опору и всегда держите баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над перфоратором в неожиданных ситуациях.
- Используйте средства защиты, обеспечивающие Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки, респиратор.
- Нескользящие безопасные ботинки, каска и наушники должны использоваться для соответствующих условий.

#### **5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРФОРАТОРА.**

- Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления заготовки. Удержание заготовки рукой или телом ненадежно, и может привести к потере контроля и к поломке перфоратора или травмам.
- Не перегружайте перфоратор. Используйте перфоратор, соответствующий Вашей работе. Правильно подобранный перфоратор, позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.
- Не используйте перфоратор, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Перфоратор, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет повышенную опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.
- Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении перфоратора. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения перфоратора.
- Храните перфоратор вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с перфоратором.
- Вовремя проводите необходимое обслуживание перфоратора. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке перфоратора или травмам.
- Регулярно проверяйте перфоратор на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояние перфоратора, которые могут влиять на неправильную работу перфоратора. Если есть повреждения, отремонтируйте

перфоратор перед началом работ. Составьте график периодического сервисного обслуживания Вашего перфоратора.

**ВНИМАНИЕ!** Проверяйте наличие смазки в перфораторе. Перед началом работы всегда смазывайте хвостовик бура.

Запрещается применять на перфораторе коронки вместо бура.

**Во время работы:**

- Периодически выводите бур из отверстия для удаления шлама из зоны сверления;
- Следите за состоянием инструмента и его нагревом;
- Обеспечьте эффективное охлаждение перфоратора и отвод продуктов обработки из зоны обработки, не перекрывайте вентиляционные отверстия на корпусе;
- Оберегайте перфоратор от воздействия интенсивных источников тепла и химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь корпуса;
- Не допускайте механических повреждений перфоратора (ударов, падений и т.п.);
- Не допускайте перегрева наружных частей перфоратора. При чрезмерном нагреве прекратить работу до остывания поверхности перфоратора;
- Выключайте перфоратор с помощью выключателя перед отсоединением от сети электропитания.

**По окончании работы:**

- Отсоедините перфоратор от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении выключено;
- Очистите перфоратор и дополнительные принадлежности от грязи;
- Обеспечьте хранение перфоратора при температуре окружающей среды от +1°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80%;
- Периодически прочищайте мягкой щёткой и пылесосом вентиляционные отверстия

**Вспомогательная рукоять.**

Не используйте инструмент без вспомогательной рукоятки (3). При эксплуатации держите перфоратор двумя руками. Ослабьте ручку, повернув ее нижнюю часть против часовой стрелки. Отрегулируйте рабочее положение, вращая вспомогательную ручку (3). Затяните ручку.

**Включение / Выключение.**

Инструмент включается нажатием переключателя (6). Чтобы остановить работу инструмента, необходимо отпустить переключатель (6). Для непрерывной работы нажать переключатель (6) и, удерживая его в этом положении, нажать на кнопку блокировки (5). Чтобы отключить инструмент в непрерывном режиме работы, снова нажать и отпустить переключатель (6).

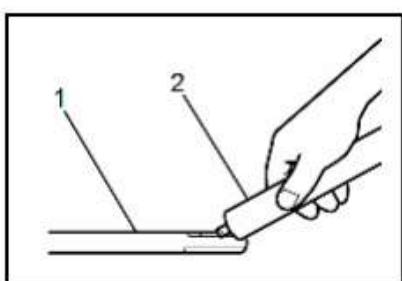
**Регулировка скорости сверления.**

Скорость работы инструмента можно регулировать:

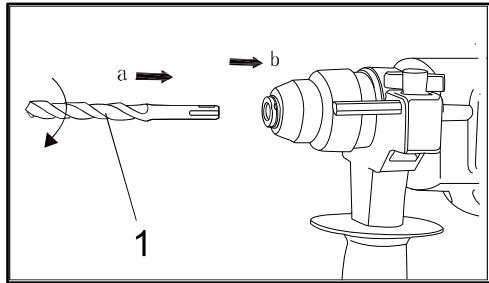
Чем сильнее нажатие на переключатель (6), тем больше скорость вращения.

**Замена бура (SDS-plus).**

**Установка.**

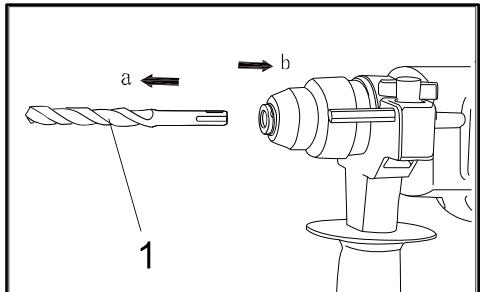


Перед установкой оснастки ее необходимо очистить от пыли. Для увеличения срока эксплуатации и уменьшения износа необходимо нанести специализированную смазку(2) на шлицы хвостовика бура(1) (примерно 0,5 - 1 г). Рекомендуется использовать специальную смазку для буров REDVERG.



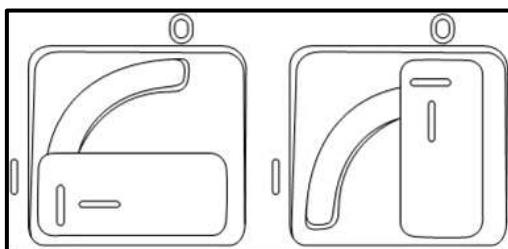
Потяните назад пластиковую муфту патрона (b) (по направлению, указанному стрелкой). Вставьте бур (1) в патрон, а затем отпустите пластиковую муфту (b). Муфта вернется в исходное положение, в результате чего произойдет фиксация бура. Проверьте надежность фиксации, потянув бур на себя.

### Удаление.



Потяните назад пластиковую муфту патрона (b) (по направлению, указанному стрелкой). Удерживая муфту, извлеките сверло (a) из инструмента (по направлению, указанному стрелкой).

### Изменение рабочих режимов.



### Сверление с ударом/Сверление

Перфоратор имеет две функции: только сверление и сверление с ударом.

Для сверления в бетоне, каменной кладке или камне, поверните кнопку выбора режима (4) в положение «Сверление с ударом».

Для сверления дерева, металла или при использовании инструмента в качестве шуруповёрта, поверните кнопку выбора режима (4) в положение «Только сверление». Кнопку выбора режима (4) можно регулировать, только когда инструмент выключен.

**ВНИМАНИЕ!** Для сверления дерева, металла необходимо использовать дополнительное приспособление: адаптер SDS Plus с патроном ЗВП(БЗП) в комплект не входит, приобретается отдельно.

### Защитная муфта.

Защитная муфта активируется при заедании или защемлении сверла и предупреждает выдергивание или проворачивание инструмента из рук оператора.

## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

- Регулярно (желательно после каждого использования) протирайте корпус инструмента мягкой тканью;
- Следите, чтобы в вентиляционном отверстии не было грязи и пыли;
- При трудноудаляемых загрязнениях вентиляционного отверстия используйте мягкую ткань, смоченную в мыльной воде;
- Запрещается использовать такие растворители, как бензин, спирт, водоаммиачный раствор и т.п., поскольку они могут повредить пластмассовые детали инструмента;
- В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите машину, аккуратно не касаясь мест повреждения, отключите ее из электросети. Замена шнура производится только персоналом уполномоченных мастерских.

## **7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ.**

<b>Неисправность.</b>	<b>Вероятная причина.</b>
При включении перфоратора отсутствует режимы Сверления и Сверления с ударом.	Неисправен редуктор или ударный механизм.
При включении перфоратора, электродвигатель не работает (напряжение в сети имеется).	Неисправен выключатель или вилка. Обрыв шнура питания или монтажных проводов. Неисправность щёточного узла или коллектора.
Образование кругового огня на коллекторе.	Неисправность в обмотке якоря. Износ или зависание щёток.
Повышенный шум в редукторе или ударном механизме.	Износ/поломка деталей механизма.
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции.	Межвитковое замыкание обмоток якоря или статора.
Бур не фиксируется или не извлекается из патрона SDS Plus.	Неисправность устройства крепления инструмента. Использование некачественной оснастки.

**ВНИМАНИЕ!** Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.

## **8. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.**

- Гарантийный срок эксплуатации перфоратора - 12 календарных месяцев со дня продажи.
- В случае выхода перфоратора из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:
  - отсутствие механических повреждений;
  - отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
  - наличие в гарантийном талоне отметки о продаже и наличие подписи покупателя;
  - соответствие серийного номера, номеру указанному в гарантийном талоне;
  - отсутствие следов неквалифицированного ремонта.Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».
- Безвозмездный ремонт или замена изделия в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.
- При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей, в течение срока, указанного в п. 1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить изделие Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом Р.Ф. «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт изделия или его замену. Транспортировка изделия для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.
- В том случае, если неисправность изделия вызвана нарушением условий его эксплуатаций или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт изделия за отдельную плату.
- На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.
- Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег), при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);
- нормальный износ: изделие, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования;
- на износ таких частей, как соединительные контакты, провода и т.п;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность.

8. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

**Адреса гарантийных мастерских:**

- г.Н.Новгород, Московское шоссе, 300 т. +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68
- г.Казань, Сибирский тракт, 34/12 т. +7 (843) 526-74-84, 526-74-85

Изделие сдаётся на гарантийный ремонт **В ПОЛНОЙ КОМПЛЕКАЦИИ, ОЧИЩЕНОЕ ОТ ПЫЛИ И ГРЯЗИ!**

Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

- В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, фирма Продавец оставляет за собой право отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ)

- Запрещается нарушение заводских регулировок. Регулировку должны производить только в сервисном центре.

- Ответственность по настоящей гарантии ответственности за товар могут быть переданы Покупателем другим лицам при условии, что лицо, принявшее на себя права по гарантийной ответственности за товар, одновременно принимает на себя и все обязательства, принятые подписавшим настоящий договор Покупателем.

Требуйте от организации, продавшей изделие, правильного и полного заполнения всех граф настоящего документа.

Талон, заполненный неправильно, является недействительным.

Поля, отмеченные в гарантийном талоне \* (в т.ч. на обороте), обязательны к заполнению! При не полностью заполненном талоне, покупатель теряет право на бесплатный ремонт. На протяжении всего гарантийного срока сохраняйте комплектность набора и заводскую упаковку инструмента.